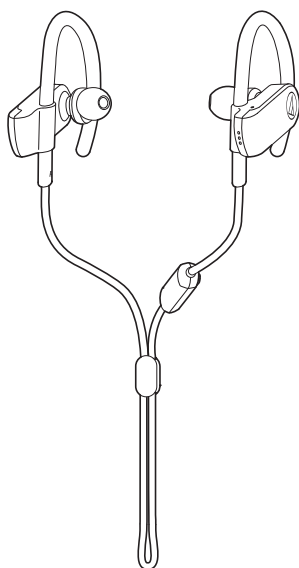




# ATH-SPORT70BT

**Manual de usuario**  
Auriculares inalámbricos



# Introducción

Le agradecemos la compra de este producto de Audio-Technica.

Antes de utilizarlo, lea la Guía de inicio rápido y la Guía de precauciones, así como este manual de usuario, según sea necesario, para asegurarse de que lo utilizará correctamente.

## Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

### Precauciones para el producto

- No utilice el producto cerca de equipos médicos. Las ondas de radio pueden afectar a los marcapasos y a los equipos médicos electrónicos. No utilice el producto en instalaciones médicas.
- Si utiliza el producto en un avión, siga las indicaciones del personal de la línea aérea.
- No utilice el producto cerca de dispositivos de control automático, como puertas automáticas y alarmas contra incendios. Las ondas de radio pueden afectar a los equipos electrónicos y provocar accidentes debido a los fallos de funcionamiento.
- No desmonte, modifique ni intente reparar el producto, con el fin de evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No someta el producto a impactos fuertes, para evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- Desconecte el producto de un dispositivo si empieza a funcionar incorrectamente, si emite humo, olores, calor, ruidos anormales o si muestra cualquier otro síntoma de avería. En tales casos, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
- No introduzca sustancias extrañas, como materiales combustibles, objetos metálicos o líquidos, en el producto.
- No cubra el producto con un paño para evitar incendios o lesiones por sobrecalentamiento.
- Siga la legislación aplicable al uso del teléfono móvil y los auriculares si utiliza auriculares mientras conduce.
- No utilice el producto en entornos en los que la imposibilidad de escuchar el sonido ambiente genere un riesgo grave (como cruces ferroviarios, estaciones de tren y zonas en construcción).
- El producto bloquea el sonido externo con eficacia, por lo que mientras lleve el producto podría no escuchar con claridad el sonido que se produce a su alrededor. Ajuste el volumen a un nivel que le permita escuchar el sonido de fondo y supervise el entorno que le rodea mientras escucha música.
- Guarde los adaptadores para oído fuera del alcance de los niños pequeños.
- Para cargar el producto, asegúrese de usar el cable de carga USB incluido.
- No cargue con dispositivos que tenga funcionalidad de carga rápida (con un voltaje de 5 V o superior). De hacerlo puede provocar la avería del producto.
- No escuche a volúmenes demasiado elevados, para evitar daños en su capacidad auditiva. Escuchar un sonido demasiado alto durante un periodo de tiempo prolongado podría provocar pérdidas de audición temporales o permanentes.
- Deje de usar el producto si sufre irritación cutánea debido al contacto directo con el mismo.
- Si se siente mal mientras utiliza el producto, deje de usarlo inmediatamente.
- Cuando se quite los intraauriculares de los oídos, asegúrese de que los adaptadores se encuentran acoplados a la unidad principal. Si los adaptadores se quedan alojados en sus oídos y no puede extraérselos, póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- Si al usar el producto advierte picor, deje de usarlo.

# Advertencias de seguridad

## Precauciones relativas a la batería recargable

Este producto está equipado con una batería recargable (batería de polímero de litio).

- Si el fluido de la batería entra en contacto con los ojos, no se los frote. Enjuáguelos abundantemente con agua limpia, como agua del grifo, y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- Si se producen fugas de fluido de la batería, no toque el fluido con las manos descubiertas. Si el fluido permanece en el interior del producto, pueden producirse fallos de funcionamiento. Si se produce una fuga del fluido de la batería, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
  - Si el fluido entra en contacto con su boca, haga gárgaras abundantemente con agua limpia, como agua del grifo, y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
  - Si su piel o la ropa entran en contacto con el fluido, lave inmediatamente la piel o la ropa afectadas con agua. Si sufre irritación cutánea, póngase en contacto con un médico.
- Para evitar fugas, generación de calor o explosiones:
  - Nunca caliente, desmonte ni modifique la batería, ni tampoco la arroje al fuego.
  - No intente perforar la batería con un clavo, no la golpee con un martillo ni la pise.
  - No deje caer el producto ni lo someta a golpes fuertes.
  - No moje la batería.
- No utilice, coloque ni guarde la batería en los siguientes lugares:
  - Áreas expuestas a la luz solar directa o a altas temperaturas y humedad
  - En el interior de un coche, bajo el sol abrasador
  - Cerca de fuentes de calor como acumuladores de calor
- Cargar solo con el cable USB incluido para evitar fallos de funcionamiento o incendios.
- El usuario no puede sustituir la batería recargable interna de este producto. La batería puede haber alcanzado el final de su vida útil si el tiempo de uso pasa a ser significativamente menor incluso después de haberla cargado totalmente.
- Al deshacerse del producto, la batería recargable integrada se debe desechar de una forma adecuada. Póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local para que le indique las instrucciones correctas para desechar la batería.

### Para los clientes de los Estados Unidos

#### Aviso de la FCC

##### Advertencia

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

##### Precaución

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

**Nota:** Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas para la recepción de la señal de radio o televisión, situación que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio o televisión especializado.

### Declaración de exposición a radiofrecuencia

Este transmisor no debe utilizarse junto con la antena ni el transmisor que se utilicen en otros sistemas, ni tampoco colocarse cerca de tales elementos. Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiación impuestos por la FCC para un entorno no controlado, y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo genera niveles de exposición a la radiación muy bajos que se consideran compatibles sin necesidad de realizar pruebas de la tasa de absorción específica (SAR).

### Para clientes de Canadá

#### Declaración del Ministerio de Industria

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Este dispositivo cumple con las normas del MINISTERIO DE INDUSTRIA DE CANADÁ R.S.S. 247.

El funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Según las normas del Ministerio de Industria de Canadá, este transmisor de radio solo puede funcionar con una antena de un tipo y una ganancia máxima (o inferior) aprobados para el transmisor por parte del Ministerio de Industria de Canadá. Para reducir las posibles interferencias para otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia se deben elegir de forma que la potencia isotrópica radiada equivalente no sea superior a la necesaria para que la comunicación se realice correctamente.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación RSS-102 para un entorno no controlado.

# Notas sobre el uso

- Lea el manual de usuario del dispositivo conectado antes de utilizarlo.
- Audio-Technica se exime de toda la responsabilidad derivada de la pérdida de datos en el poco probable caso de que dichas pérdidas se produzcan durante el uso del producto.
- En medios de transporte público y en otros lugares públicos, mantenga el volumen a un nivel bajo para no molestar al resto de personas.
- Reduzca al mínimo el volumen del dispositivo antes de conectar el producto.
- Cuando utilice el producto en un entorno seco podría experimentar una sensación de hormigueo en las orejas. Esta sensación está provocada por la electricidad estática acumulada en su cuerpo, no por un fallo de funcionamiento del producto.
- No someta el producto a golpes fuertes.
- No guarde el producto bajo la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción ni en lugares calurosos, húmedos o polvorientos.
- Cuando el producto se usa durante un periodo de tiempo prolongado, puede decolorarse debido a la luz ultravioleta (especialmente la luz solar directa) y el desgaste.
- Sujete siempre el conector cuando conecte y desconecte el cable de carga USB. El cable de carga USB podría cortarse o podría producirse un accidente si se tira del propio cable.
- Si no utiliza el cable de carga USB, desconéctelo del producto.
- Si el producto se coloca en una bolsa con el cable de carga USB todavía conectado, dicho cable USB puede quedar atrapado, cortarse o romperse.
- Cuando no vaya a utilizar el producto, guárdelo en el estuche que se incluye.
- Este producto puede utilizarse para hablar por teléfono sólo si se utiliza una red de telefonía móvil. No puede garantizarse la compatibilidad con aplicaciones de telefonía que utilizan una red de datos móvil.
- Si utiliza el producto cerca de un dispositivo electrónico o de un transmisor (como un teléfono móvil), es posible que se escuchen ruidos anormales. En este caso, aleje el producto del dispositivo electrónico o del transmisor.
- Si utiliza el producto cerca de una antena de radio o televisión, puede generarse ruido en la señal de televisor o de radio. En este caso, aleje el producto de la antena de radio o televisión.
- Para proteger la batería recargable, cárguela al menos una vez cada seis meses. Si deja transcurrir demasiado tiempo entre carga y carga, es posible que se reduzca la vida útil de la batería recargable o incluso que no pueda volver a cargarse.
- Cargue el producto en un lugar bien ventilado y alejado de la luz solar directa. La batería se puede deteriorar y reducirse su tiempo de uso continuado o resultar imposible cargarla.
- Evite cargar este producto en condiciones de humedad. De hacerlo, podría provocar fallos de funcionamiento.
- No doble el colgante más de lo necesario. De hacerlo, podría romperse.
- Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado, guárdelo en un lugar bien ventilado y no expuesto a altas temperaturas ni humedad.
- No deje el producto en el interior de un coche bajo un sol abrasador. De hacerlo, podría provocar fallos de funcionamiento.
- Mientras lleva el producto, el modo de escucha directa le permite oír los sonidos circundantes a través del micrófono incorporado. Según el volumen de la música que se esté reproduciendo, puede resultar difícil oír los sonidos circundantes. En ese caso, baje el volumen de la música.
- Según el entorno, puede resultar difícil oír los sonidos circundantes incluso cuando se utiliza el modo de escucha directa del producto. No utilice el producto en lugares donde sea peligroso no oír los sonidos circundantes como, por ejemplo, los lugares con mucho tráfico.
- El sensor táctil debe utilizarse con un dedo. Si lo utiliza con un objeto puntiagudo como un bolígrafo o un lápiz, no solo el funcionamiento puede ser incorrecto sino que, además, el sensor táctil puede dañarse o romperse.
- No toque el sensor táctil con la punta de los dedos. De hacerlo, puede romperse las uñas.
- Si el producto no funciona en absoluto o no funciona según lo previsto al tocarlo, compruebe que no haya contacto con los otros dedos, partes de la mano o ropa. Asimismo, es posible que el producto no funcione correctamente con guantes o con las puntas de los dedos húmedas.
- Es posible que el producto no funcione correctamente si hay sudor en el sensor táctil. Elimine la suciedad antes de utilizar el producto.

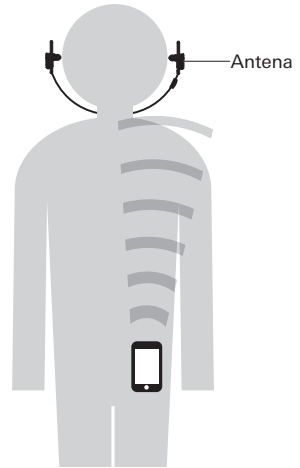
## Grado de estanqueidad

- La estanqueidad del producto está diseñada para prevenir la penetración de transpiración durante el uso o de líquidos durante el lavado simple (equivalente a IPX5).
- Aunque el producto tiene el grado de estanqueidad equivalente a IPX5, es posible que no haya sonido o que este resulte difícil de oír en caso de que entre agua en los auriculares, ya que la pieza que emite el sonido no es resistente al agua.
- El producto no es completamente estanco. No lo sumerja intencionadamente ni lo utilice en el agua. Asimismo, evite exponerlo a líquidos salvo el sudor y el agua (por ejemplo, agua con jabón).
- Si se adhiere sudor o arena al producto, lávelo con agua dulce a temperatura normal (10-35 °C) o con un chorro suave de agua del grifo en lugar de agua con jabón. No esponja directamente al agua la "pieza que emite el sonido" (no es resistente al agua). Para obtener más detalles sobre la eliminación de la suciedad, consulte el apartado "Limpieza" en las Instrucciones de utilización que pueden descargarse en nuestra web.
- El producto no está diseñado a prueba de humedad. No utilice el producto en ambientes muy húmedos (cuartos de baño o saunas). De hacerlo, podría provocar fallos de funcionamiento.

## Para disfrutar de una comunicación Bluetooth® más agradable

El alcance efectivo de comunicación de este producto varía según los obstáculos y el estado de las ondas de radio.

Para obtener una experiencia más agradable, utilice el producto lo más cerca posible al dispositivo Bluetooth. Para reducir al mínimo los ruidos y las interrupciones del sonido, evite situar el cuerpo u otros obstáculos entre la antena del producto (lado izquierdo) y el dispositivo Bluetooth.



# Nombres de las piezas y funciones

## Luz indicadora

Muestra el estado de funcionamiento y el nivel de batería del producto.

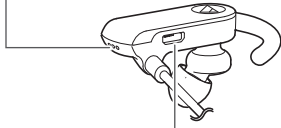


## Sensor táctil

Se usa para activar/desactivar el modo de escucha directa.

## Micrófono (para hablar)

El auricular izquierdo (L) tiene incorporado un micrófono (para hablar).

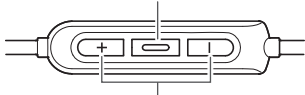


## Toma de batería

Se utiliza para conectar el cable de carga USB incluido y cargar el producto.

## Botón de alimentación/control

Se utiliza para conectar/desconectar la alimentación, reproducir/pausar música y vídeos, así como para responder y finalizar llamadas telefónicas.



## Botones de volumen

Utilice + y - para ajustar el volumen.

## Micrófono (para el modo de escucha directa)

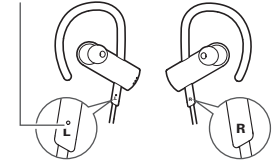
Los micrófonos incorporados (para el modo de escucha directa) se encuentran integrados tanto en el auricular izquierdo (L) como en el derecho (R).

Gancho para las orejas

Carcasa

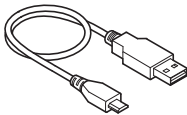
Casquillo

Utilícelo para CONECTAR/DESCONECTAR la alimentación, reproducir/pausar la música y vídeos, así como para responder y finalizar llamadas telefónicas.



Indicador L/R (izquierda/derecha)

## ■ Accesorios



• Cable de carga USB (30 cm)



• Puntas de audífono\*<sup>1</sup> (XS, S, M, L)



• Puntas de espuma Comply™ (M)\*<sup>2</sup>



• Estuche

\*1 En el momento de realizar la compra, las puntas de audífono tamaño M están acopladas al producto.

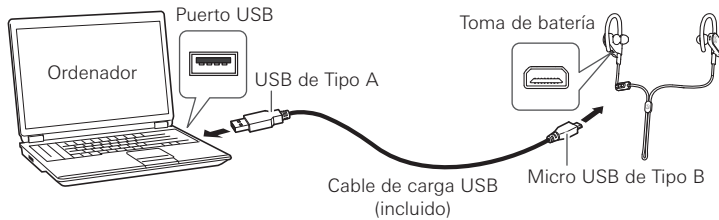
\*2 Para más información sobre cómo usar, limpiar y sustituir las puntas de espuma Comply™, consulte el documento "Acerca de las puntas de espuma Comply™", que se puede descargar en el sitio web de Audio-Technica.

# Cargar la batería

- Cargue la batería por completo antes de usar el producto por primera vez.
- Cuando la batería recargable se esté agotando, el producto emitirá un pitido a través de los auriculares y una luz indicadora parpadeará en rojo. Al oír este pitido, cargue la batería.
- La batería tarda unas 3 horas en cargarse por completo. (Este tiempo puede variar en función de las condiciones de uso).
- Durante la carga de la batería, la conexión Bluetooth del producto está desactivada, y, por los tanto, no puede utilizarse el producto.

1. Conecte el cable de carga USB incluido (extremo micro USB de Tipo B) a la toma de batería.

- El cable de carga USB incluido ha sido diseñado para uso exclusivo con el producto. No utilice otros cables para cargar el producto.
- Al insertar el cable de carga USB en el puerto USB o en la toma de batería, compruebe que la toma está orientada en la dirección correcta antes de insertarlo directamente (horizontalmente).



2. Conecte el cable de carga USB incluido (extremo USB de Tipo A) al ordenador para iniciar la carga.

- Durante la carga, la luz indicadora se ilumina de la siguiente forma (puede tardar varios segundos en iluminarse).
  - Rojo : Cargando
  - Apagada : Carga completada

3. Una vez finalizada la carga, desconecte el cable de carga USB (extremo USB de Tipo A) del ordenador.

4. Desconecte el cable de carga USB (lado micro USB de Tipo B) de la toma de batería.

# Conectar mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth

## Acerca del emparejamiento

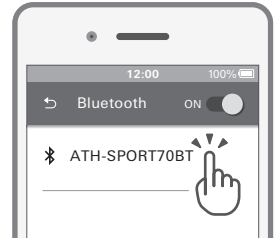
Para conectar el producto a un dispositivo Bluetooth, el producto debe emparejarse (registrarse) con el dispositivo. Una vez que estén emparejados, no tendrá que volver a emparejarlos de nuevo.

Sin embargo, tendrá que realizar el emparejamiento de nuevo en los siguientes casos:

- Si el producto se elimina del historial de conexión del dispositivo Bluetooth.
- Si el producto se envía para su reparación.
- Si intenta emparejar nueve dispositivos o más. (Este producto puede guardar información de emparejamiento de un total de ocho dispositivos como máximo. Si empareja un nuevo dispositivo tras haber emparejado ya otros ocho, la información de emparejamiento del primer dispositivo conectado se sobrescribirá con la información del nuevo dispositivo).

## Emparejar un dispositivo Bluetooth

- Lea el manual de usuario del dispositivo Bluetooth.
  - Coloque el dispositivo a una distancia máxima de 1 m del producto para realizar el emparejamiento correctamente.
  - Para confirmar el progreso del proceso de emparejamiento, utilice el producto mientras realiza este procedimiento y escuche el tono de confirmación.
1. Comenzando con el producto apagado, deslice el botón de alimentación/control hasta la posición "ON".
    - La luz indicadora se iluminará en azul y luego parpadeará en rojo y azul.
  2. Utilice el dispositivo Bluetooth para comenzar el proceso de emparejamiento y buscar el producto.  
Cuando el dispositivo Bluetooth encuentre el producto, "ATH-SPORT70BT" aparecerá en el dispositivo.
    - Para más información acerca del uso del dispositivo Bluetooth, consulte el manual de usuario del dispositivo.
  3. Seleccione "ATH-SPORT70BT" para emparejar el producto con el dispositivo Bluetooth.
    - Algunos dispositivos pueden solicitar una clave de acceso. En caso de ser así, introduzca "0000". La clave de acceso también recibe el nombre de código de acceso, código PIN, número PIN o contraseña.
    - El producto emite un tono de confirmación cuando se completa el emparejamiento.



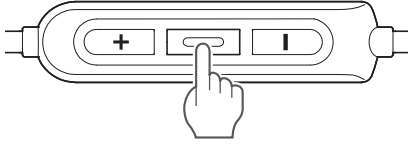


## Utilizar el producto

El producto puede utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth para conectarse a su dispositivo y reproducir música, recibir llamadas telefónicas, etc. Utilice el producto para la finalidad que mejor se adapte a sus necesidades.

Tenga presente que Audio-Technica no puede garantizar el funcionamiento de los indicadores, como la visualización del nivel de batería o las aplicaciones a través de dispositivos Bluetooth.

### CONEXIÓN/DESCONEXIÓN de la alimentación

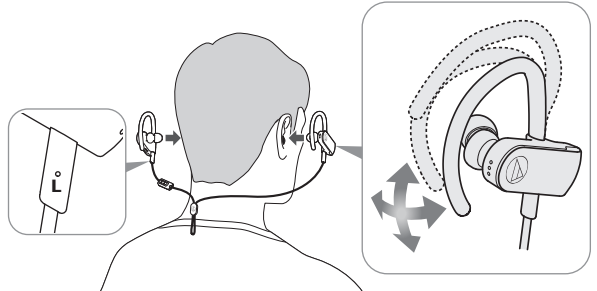
Alimentación	Funcionamiento del botón de alimentación/control		Luz indicadora
CONEXIÓN	Mantener pulsado		Se ilumina en azul y luego parpadea en rojo y azul*1 *2
DESCONEXIÓN			Se ilumina en rojo y luego se apaga*2

\*1 La luz indicadora puede tardar varios segundos en iluminarse.

\*2 Para más información, consulte "Visualización de la luz indicadora" (p. 14).

## Utilizar el producto

- Inserte el extremo del producto con la letra "L" (izquierda) en el oído izquierdo y el extremo con la letra "R" (derecha) en el oído derecho; a continuación, ajuste las puntas de audífono y los ganchos para las orejas.
- Puede ajustar libremente la forma de los ganchos para las orejas. Ajústelos para adaptarlos a sus orejas.



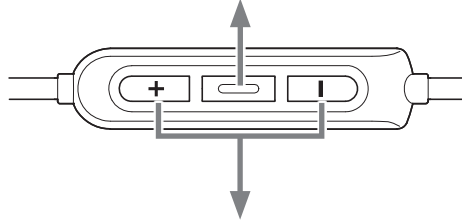
# Utilizar el producto

## Escuchar audio

- Para conectar por primera vez, empareje el producto y su dispositivo utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth. Si ya ha emparejado el producto y el dispositivo Bluetooth, active la conexión Bluetooth del dispositivo Bluetooth y encienda el producto.
- Utilice el dispositivo Bluetooth para iniciar la reproducción, consultando si fuera necesario el manual de usuario del dispositivo.

### Botón de alimentación/control

Pulsar	Reproducir/pausar	Reproduce o pausa música y vídeos. *1
--------	-------------------	---------------------------------------



### Botones de volumen

Botón +	Pulsar	Subir volumen	Aumenta el volumen 1 nivel. *2
	Mantener pulsado (aprox. 1 segundo)	Salto hacia delante	Reproduce la pista siguiente. *1
Botón -	Pulsar	Bajar volumen	Disminuye el volumen 1 nivel. *2
	Mantener pulsado (aprox. 1 segundo)	Salto hacia atrás	Reproduce la pista anterior. *1

\*1 Es posible que en determinados smartphones no estén disponibles algunos controles para la música y los vídeos.

\*2 Se escucha un tono de confirmación cuando el volumen está al nivel máximo o mínimo.

- El control de volumen de algunos dispositivos no funciona bien con el producto.

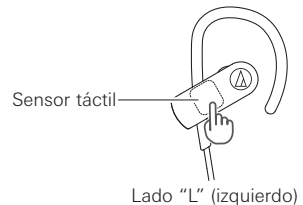
## Uso del modo de escucha directa

- En el modo de escucha directa del producto, el sonido ambiental se oye a través del micrófono incorporado mientras se usan los auriculares.
- En ocasiones es posible que el escucha directa sea difícil de distinguir, dependiendo del volumen de la música que escuche. En tal caso, baje el volumen de la música.
- Incluso en el modo de escucha directa del producto, es posible que el sonido ambiental se oiga menos debido al entorno. No utilice el producto en lugares donde no distinguir el sonido ambiental pudiera resultar peligroso, como zonas con mucho tráfico.
- Cuando se activa el modo de escucha directa, el volumen de la música se baja automáticamente para capturar el sonido ambiental.
- Si activa o desactiva el modo de escucha directa cuando el volumen está al máximo o al mínimo, el tono de confirmación se emitirá repetidamente. No se trata de un fallo del producto.
- Es posible que el modo de escucha directa no se pueda activar en ciertos momentos, por ejemplo, si se enciende el producto mientras se toca el sensor táctil o si el entorno de uso no es adecuado. En tales casos, apague el producto y espere más de cinco segundos antes de volver a encenderlo.

Para activar el modo de escucha directa, toque el sensor táctil situado en el centro del auricular izquierdo (L).

- Para apagarlo, vuelva a tocar el sensor táctil.

- El tono de confirmación sonará una vez cuando se active el modo de escucha directa y dos veces cuando se desactive.



# Utilizar el producto

## Hablar por teléfono

- Si el dispositivo Bluetooth es compatible con funciones de teléfono, puede utilizar el producto para hablar por teléfono.
- Cuando el dispositivo Bluetooth recibe una llamada telefónica, suena el tono de llamada del producto.
- Si se recibe una llamada mientras está escuchando música, se interrumpe la reproducción. Una vez finalizada la llamada, se reanuda la reproducción de la música.\*

Cuando	Operación	Función
Se recibe una llamada	Pulse el botón de alimentación/control.	Responde a la llamada.
	Mantenga pulsado el botón de alimentación/control (unos 3 segundos).	Rechaza la llamada.
Hablar por teléfono	Pulse el botón de alimentación/control.	Finaliza la llamada.
	Pulse el botón de alimentación/control y el botón de volumen (+).	Cada vez que se pulsan estos botones al mismo tiempo, la llamada pasa alternativamente del teléfono móvil al producto.
	Pulse un botón de volumen (+ o -).	Ajusta el volumen (+ o -) de la llamada.

\* Según el dispositivo Bluetooth, es posible que la reproducción de música no se reanude.

- Es posible que en determinados smartphones no estén disponibles estos controles de llamada telefónica.

## Función de apagado automático

El producto se apaga automáticamente tras cinco minutos de no estar conectado a un dispositivo encendido.

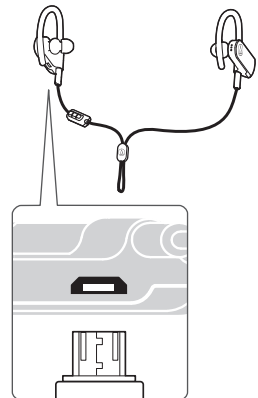
## Función de restablecimiento

Si el producto no funciona o se producen otros fallos de funcionamiento, consulte "Cargar la batería" (p. 6) para obtener información sobre cómo insertar el cable de carga USB para recibir alimentación y, a continuación, restablezca el producto.

Cuando se desconecta el cable de carga USB y se vuelve a conectar, el producto se reinicia, lo que debería resolver el problema que esté experimentando. Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.

Cuando se pulsa el botón de restablecimiento, la configuración (información de emparejamiento, ajuste de volumen, etc.) permanece invariable.\*

\*La conexión de prioridad del SBC (p. 14) se desconecta.

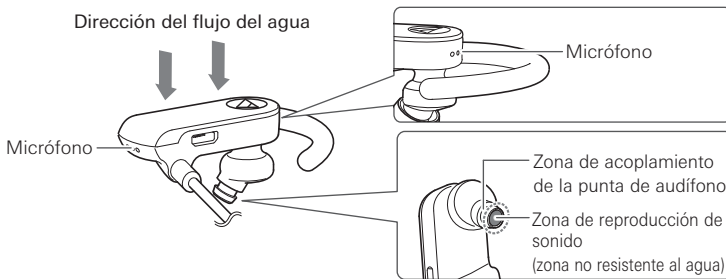


# Limpieza

Acostúmbrase a limpiar el producto regularmente para prolongar su vida útil. No utilice alcohol, disolventes de pintura u otros disolventes para realizar la limpieza.

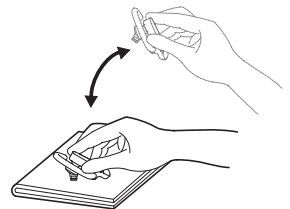
## Unidad principal

- Cuando limpie la unidad principal, retire las puntas de audífono.
- Si el producto presenta sudor o suciedad, elimínelos con agua limpia a temperatura ambiente (de 10 a 35 °C) o con agua corriente a un caudal bajo, en lugar de usar agua y jabón.
- Coloque el producto de forma que la cara externa mire al flujo de agua (ver figura siguiente) y evite verter agua directamente sobre la zona de reproducción de sonido, ya que no es resistente al agua.
- Asegúrese de lavar el producto con las manos en lugar de usar un cepillo o esponja.
- Este producto presenta un grado de protección IPX5, pero la zona de reproducción de sonido no es resistente al agua. La filtración de agua en el interior de los auriculares puede hacer que el producto no emita sonido o que este resulte difícil de oír.
- La grasa natural de la piel se puede acumular en las zonas donde las puntas de audífono se acoplan a los auriculares (ver imagen siguiente). Si estas zonas no se limpian, las puntas de audífono pueden desprenderse. Limpielas con regularidad. No toque las zonas donde se produce el sonido ya que son muy delicadas. De hacerlo, podría provocar fallos de funcionamiento.



Tras lavarlo, siga estos pasos para acabar de limpiar el producto:

1. Elimine el agua de las superficies con un paño limpio y seco.
2. Sujete el producto firmemente y sacúdalo unas 20 veces hasta que no caiga ninguna gota para eliminar cualquier resto de agua.
  - Si queda humedad en la zona de reproducción de sonido y en los micrófonos, es posible que el producto no emita ningún sonido. En tal caso, extienda un paño seco y sacuda sobre él tanto la parte de reproducción de sonido como los micrófonos, boca abajo, unas 20 veces respectivamente.
3. Si queda agua en el espacio entre la zona de reproducción de sonido y el micrófono, ejerza una suave presión con un paño limpio y seco para retirar la humedad.
4. Deje secar completamente el producto en un lugar a la sombra y bien ventilado.
  - No aplique aire caliente de un secador directamente sobre el producto.
  - No utilice bastoncillos de algodón para retirar la humedad que quede en el espacio entre las zonas del producto.



# Limpieza

## Cable y puntas de audífono

- Limpie cualquier resto de sudor o suciedad del cable con un paño seco inmediatamente después de cada uso. Si no se limpia el cable puede deteriorarse y endurecerse con el paso del tiempo, provocando fallos de funcionamiento.
  - Limpie el conector USB del cable con un paño seco.
  - Para limpiar las puntas de audífono, retírelas de los auriculares y luego límpielas manualmente con detergente suave diluido. Una vez completada la limpieza, séquelas antes de utilizarlas de nuevo.
- Si no va a utilizar el producto durante un período prolongado de tiempo, guárdelo en un lugar bien ventilado y no expuesto a altas temperaturas ni humedad.

# Puntas de audífono

## Tamaño de las puntas de audífono

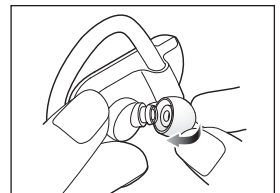
El producto incluye puntas de audífono de 4 tamaños (XS, S, M y L), así como puntas de espuma Comply™ (tamaño M). En el momento de realizar la compra, las puntas de audífono tamaño M están acopladas. Para garantizar una calidad de sonido óptima, seleccione el tamaño de punta de audífono que más le convenga y ajuste las puntas de audífono a los oídos de forma que queden ceñidas. Es posible que no se perciban bien los sonidos graves si las puntas de audífono no quedan ceñidas a los oídos.

## Cambiar las puntas de audífono

Retire la punta de audífono vieja y coloque la nueva encajándola en el auricular en ángulo (ver imagen).

Presione firmemente sobre la punta de audífono de forma que su interior se ensanche y, a continuación encájela en el poste hasta el tope.

- Las puntas de audífono están diseñadas para dificultar su extracción, por lo que encajan muy justas cuando se acoplan.



- Retire y limpie las puntas de audífono cada cierto tiempo ya que se ensucian con facilidad. El uso de puntas de audífono sucias terminará ensuciando los propios auriculares, lo que provocará un deterioro de la calidad del sonido.
- Las puntas de audífono son consumibles que se degradan con el uso y almacenamiento. Si las puntas de audífono presentan holgura y se desacoplan con facilidad, o si muestran signos de degradación, adquiera recambios.
- Cuando vuelva a acoplar puntas de audífono previamente retiradas, compruebe que quedan colocadas de forma segura. Si las puntas de audífono se desconectaran y quedaran alojadas en el oído, podrían producirse lesiones y enfermedades.

# Solución de problemas

Problema	Solución
No se enciende.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cargue el producto.</li></ul>
No se puede realizar el emparejamiento.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que el dispositivo Bluetooth se comunica utilizando la versión 2.1+EDR o superior.</li><li>• Coloque el producto y el dispositivo Bluetooth separados entre sí menos de 1 m.</li><li>• Configure los perfiles del dispositivo Bluetooth. Puede consultar los procedimientos acerca de cómo configurar perfiles en el manual de usuario del dispositivo Bluetooth.</li><li>• Elimine la información de emparejamiento con el producto del dispositivo Bluetooth y luego vuelva a emparejar el producto con este dispositivo.</li></ul>
No se escucha el sonido/El sonido es débil.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Encienda el producto y el dispositivo Bluetooth.</li><li>• Suba el volumen del producto y del dispositivo Bluetooth.</li><li>• Si el dispositivo Bluetooth está configurado para la conexión HFP/HSP, cambie a la conexión A2DP.</li><li>• Coloque el producto y el dispositivo Bluetooth cerca y evite que se interpongan obstáculos entre ellos, como personas, metales y paredes.</li><li>• Cambie la salida del dispositivo Bluetooth a la conexión Bluetooth.</li></ul>
El sonido está distorsionado/ Se escuchan ruidos/El sonido se corta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baje el volumen del producto y del dispositivo Bluetooth.</li><li>• Mantenga el producto alejado de dispositivos que emitan ondas de radio, como microondas y routers inalámbricos.</li><li>• Mantenga los televisores, las radios y otros dispositivos con sintonizadores integrados lejos del producto. Estos dispositivos también pueden resultar afectados por el producto.</li><li>• Desactive la configuración del ecualizador del dispositivo Bluetooth.</li><li>• Retire los obstáculos entre el producto y el dispositivo Bluetooth, y acérquelos entre sí.</li></ul>
No se escucha la voz de la persona que llama/La voz de la persona que llama tiene un volumen muy bajo.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Encienda el producto y el dispositivo Bluetooth.</li><li>• Suba el volumen del producto y del dispositivo Bluetooth.</li><li>• Si el dispositivo Bluetooth está configurado para la conexión A2DP, cambie a la conexión HFP/HSP.</li><li>• Cambie la salida del dispositivo Bluetooth a la conexión Bluetooth.</li></ul>
El producto no puede cargarse.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conecte correctamente el cable de carga USB incluido y cargue el producto.</li></ul>
Hay retardo del sonido (video y audio no sincronizados).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Para cambiar la conexión con códec a SBC, consulte “Conexiones con prioridad SBC (medidas para cuando se produce un retardo considerable del sonido)” (p. 14).</li></ul>
El modo de escucha directa no funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consulte “Uso del modo de escucha directa” (p. 9) y reinicie el producto. Tras apagar el producto, espere más de cinco segundos antes de volver a encenderlo.</li></ul>

• Para más información acerca de cómo utilizar el dispositivo Bluetooth, consulte el manual de usuario del dispositivo.

• Si el problema no desaparece, reinicie el producto. Para restablecer el producto, consulte “Función de restablecimiento” (p. 10) en “Utilizar el producto”.

# Solución de problemas

## Conexiones con prioridad SBC (cuando se produce un retardo considerable del sonido)

Cuando la conexión se realiza mediante el códec AAC, los grandes retardos de sonido pueden paliarse cambiando el códec de la conexión a SBC, que viene de serie con los dispositivos Bluetooth.\*1

### Conectarse a una conexión con prioridad SBC

Cuando se haya realizado el emparejamiento con un dispositivo Bluetooth

1. Desconecte la comunicación con el dispositivo Bluetooth y evite que el producto se conecte a través de Bluetooth.
2. Conecte la alimentación del producto.
3. Con la luz indicadora indicando la búsqueda del estado del dispositivo, pulse prolongadamente los botones + y - al mismo tiempo (durante aproximadamente 1 segundo).
  - La luz indicadora parpadeará en morado.
4. Restablezca la comunicación con el dispositivo Bluetooth mientras la luz indicadora parpadea en morado.
  - Si la luz indicadora pasa a parpadear tres veces en azul, la configuración ha finalizado.

Antes de realizar el emparejamiento con un dispositivo Bluetooth

1. Conecte la alimentación del producto.
2. Con la luz indicadora indicando la búsqueda del estado del dispositivo, pulse prolongadamente los botones + y - al mismo tiempo (durante aproximadamente 1 segundo).
  - La luz indicadora parpadeará en morado.
3. Con la luz indicadora parpadeando en morado, consulte los pasos 2 y 3 de "Emparejar un dispositivo Bluetooth" (p. 7) para realizar la operación de emparejamiento.
  - Si la luz indicadora pasa a parpadear tres veces en azul, la configuración ha finalizado.
  - Una vez completado el emparejamiento mediante una conexión con prioridad SBC, el único códec de conexión disponible será SBC. No será posible realizar conexiones usando otros códecs.\*2
  - Para obtener más información acerca de las indicaciones parpadeantes y fijas de la luz indicadora, consulte "Visualización de la luz indicadora" a continuación.

\*1 Según el entorno de uso, es posible que el cambio a una conexión con prioridad SBC no logre paliar los retardos de sonido.

\*2 Desconectar y volver a conectar la alimentación tiene como resultado volver a una conexión normal y poder conectarse utilizando otros códecs. Conéctese utilizando una conexión con prioridad SBC según sea necesario.

## Visualización de la luz indicadora

La luz indicadora del producto indica el estado del producto, tal como se explica a continuación.

Estado		Patrón de visualización de la luz indicadora	● Rojo ● Azul ● Púrpura
Emparejamiento	Búsqueda de dispositivo		Parpadeando
	Buscando dispositivo (cuando se utiliza una conexión con prioridad SBC)		
Conexión	Conectando		
	Conectando (cuando se utiliza una conexión con prioridad SBC)		
Nivel de batería	Nivel de batería bajo	La luz indicadora azul de los estados de emparejamiento y conexión cambia a rojo.	
Carga	Cargando		Encendida
	Carga completa		Apagadas

# Especificaciones

## Auriculares

Tipo	Dinámicos
Transductor	9 mm
Sensibilidad	93 dB/mW
Respuesta en frecuencia	20 a 20.000 Hz
Impedancia	16 ohm

## Micrófono

Tipo	Condensador electret
Patrón polar	Omnidireccional
Sensibilidad	-42 dB (1 V/Pa, a 1 kHz)
Respuesta en frecuencia	50 a 8.000 Hz

## Especificaciones de comunicación

Sistema de comunicación	Bluetooth versión 4.1
Salida de radiofrecuencia	6 mW EIRP
Alcance máximo de conexión	Con línea de visión: aprox. 10 m
Banda de frecuencia	2,402 GHz a 2,480 GHz
Método de modulación	FHSS
Perfiles Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Códecs compatibles	AAC, SBC
Métodos de protección de contenido compatibles	SCMS-T
Banda de transmisión	20 a 20.000 Hz

## Otros

Alimentación	Batería de polímero de litio, CC de 3,7 V
Tiempo de carga	Aprox. 3 horas* <sup>1</sup>
Tiempo de funcionamiento	Tiempo de transmisión continua (reproducción de música): Máx. aprox. 6 horas* <sup>1*2</sup> Tiempo de espera continua: Máx. aprox. 14 horas* <sup>1</sup>
Peso	28,5 g
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 40 °C
Accesorios	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cable de carga USB (30 cm USB de Tipo A/Micro USB de Tipo B)</li><li>• Puntas de audífono (XS, S, M, L)</li><li>• Puntas de espuma Comply™ (M)</li><li>• Estuche</li></ul>
Se venden por separado	<ul style="list-style-type: none"><li>• Puntas de audífono</li></ul>

\*1 El tiempo puede variar en función de las condiciones de uso.

\*2 El tiempo de reproducción es el mismo en el modo de escucha directa.

Con el fin de mejorar el producto, éste está sujeto a modificaciones sin previo aviso.

- La palabra con la marca Bluetooth® y los logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Audio-Technica Corporation los utiliza bajo licencia. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- El logotipo "AAC" es una marca comercial de Dolby Laboratories.



